

**6.** Section 51 of the act 9 Edward VII, chapter 86, is <sup>9 Ed. VII, c. 86, s. 51,</sup> replaced by the following: replaced.

**"51.** Prosecutions brought before the recorder or a <sup>Provisions applicable.</sup> justice of the peace, in virtue of section 599 of the Cities and Towns' Act, 1922, shall be heard and decided by him, <sup>to prosecu-</sup> according to the rules contained in the Quebec Summary Recorder or <sup>tions before</sup> Convictions Act, except insofar as the same are incon- <sup>J. of P.</sup> sistent with the provisions of this act."

**7.** The council of the city shall have the power, by <sup>Retiring</sup> by-law, to grant, out of the funds of the city, to its en- <sup>pensions au-</sup> gineer-electrician, Dominique Leclaire, and to its former <sup>thorized.</sup> police and fire chief, Napoléon Robert, a retiring pension of not more than eight hundred dollars each per annum.

**8.** Sections 20, 30, 35, 49 and 73 of the act 9 Edward <sup>Provisions</sup> VII, chapter 86, and sections 16 and 22 of the act 4 George <sup>repealed.</sup> V, chapter 79, are repealed.

**9.** This act shall come into force on the day of its <sup>Coming into</sup> sanction. force.

## CHAP. 91

### An Act to amend the charter of the city of Verdun

*[Assented to, the 15th of March, 1924]*

**W**HEREAS the corporation of the city of Verdun has, <sup>Preamble.</sup> by its petition, represented that it is in the interest of the proper administration of its affairs that its charter, the act 7 Edward VII, chapter 73, as amended by the acts 3 George V, chapter 61; 4 George V, chapter 80; 6 George V, chapter 48; 7 George V, chapter 72; 8 George V, chapter 88; 9 George V, chapter 95; 11 George V, chapter 115; 12 George V, chapter 108, and 13 George V, chapter 95, be further altered and amended in order to give it certain powers which it does not possess, namely:

To borrow money for public works, to regulate the kind of buildings on certain streets, and in certain cases to amend the valuation and collection rolls;

And whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The city is authorized, upon a petition signed by City au-

thorized to do certain works and to borrow therefor.

the majority in number and in value of interested proprietors, and approved by the Montreal Metropolitan Commission and by the Lieutenant-Governor in Council, to do all permanent works, such as sidewalks, sewers, paving, aqueducts, and other so-called permanent works, and to borrow, as may be necessary, the amounts for such purposes.

Costs, etc., payable by special assessment.

The costs of these works and the interest on the loan contracted for the payment thereof, as well as the costs and disbursements incurred, in such case, in the preparation of the by-laws and the negotiation of the loans, shall be paid by a special assessment on the interested proprietors, in proportion to the frontage of their properties in conformity with the by-laws of the city and under the terms of article 565 of Cities and Towns' Act, 1922 (13 George V, chapter 65).

Authorization to borrow during five years.

For this purpose, the city is authorized, during five years, to borrow all the necessary money to pay for these works, but the amount shall not exceed two hundred thousand dollars per annum.

Terms and interest of loans.

The terms of each of such loans shall not exceed that of a special assessment made for the works for which such loan is made; and the interest shall not exceed six per cent per annum.

Formalities.

These loans shall be ordered by by-laws of the city council, but without being submitted to the ratepayers for approval as it is required by article 563 and following of Cities and Towns' Act, 1922 (13 George V, chapter 65), but they must be approved by the Lieutenant-Governor in Council.

Idem.

They shall be made by means of an issue of debentures or registered stock issued in accordance with the provisions of the city charter, or, in default of provision on the subject in the charter, in accordance with the provisions of the Cities and Towns' Act. Any by-law ordering such a loan shall, in each case, clearly specify the object of such loan, and no by-law of this nature shall be adopted by the city council without having obtained from the city engineer a written declaration on his oath of office, attesting to the total cost of the works for which such loan is required, and that the works have been entirely executed.

Sinking-fund.

The special assessment, collected from the interested proprietors for the permanent works made under this section, shall constitute a sinking-fund to be applied exclusively to paying the interest on the debentures or registered stock issued for the payment of these works, and to redeem such debentures and registered stock at maturity, which said interest and sinking-fund shall nevertheless remain a charge against the general funds of the city.

**2.** The city council is authorized to regulate the kind of building that may be erected on following streets: Galt Avenue, Church Avenue, Gordon street, Rielle street, Willibrod street, First, Second, Third, Fourth, Fifth, Sixth and Seventh Avenues, Desmarchais Boulevard, Beaty street, Osborne street, Clifford street, Verdun Avenue, Joseph street, Bannantyne street, Evelyn street, Gertrude and Ethel streets, and to determine at what distance from the line of these streets they shall be built, provided that such distance shall not be fixed at more than twenty-five feet from the said line, and to prohibit the construction of factories, workshops, or any other shop or place of business in the said streets.

Regulation of building on given streets.

**3.** Section 489 of the Cities and Towns' act, 1922 (13 Geo. V, George V, chapter 65), is replaced, for the city, by the following:

13 Geo. V, c. 65, s. 489, replaced for the city.

**"489.** If, after the valuation roll has been declared homologated, any property is either considerably increased in value by reason of new buildings, additions or improvements, or considerably diminished in value, either by fire, the pulling down of buildings or any other cause, the council may instruct its officers to increase or reduce the valuation of such property to its actual value. In such case, such amendment to the roll shall be subject to homologation by the council, after eight days' notice to the interested owner, as provided in the preceding section."

Change in valuation.

**4.** Section 527 of the Cities and Towns' Act, 1922 (13 Geo. V, George V, chapter 65), is replaced, for the city, by the following:

13 Geo. V, c. 65, s. 527, replaced for the city.

**"527.** The treasurer shall make a general collection roll, each year, at the time fixed by the council, including all taxes, both general and special, then imposed, mentioning them separately.

General collection roll.

He shall also make a special collection roll whenever any special tax has been imposed, after the making of the general collection roll, or when any amendment to the valuation roll, after the homologation thereof, makes it necessary for the collection of taxes for the balance of the current year, upon the increased value resulting from such amendment, or whenever he is ordered so to do by the council. Such special roll shall exist as a separate roll only until the date fixed by the council for the preparation of the new general roll, and it must then be included in the new general roll which the treasurer shall prepare.

Special collection roll.

No payment made heretofore in virtue of a special roll

Payment

not subject to repetition. prepared up to the present in conformity with the above paragraph shall be subject to repetition."

Coming into force. **5.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## C H A P . 92

### An Act to amend the charter of the city of Outremont

[Assented to, the 15th of March, 1924]

Preamble. **W**HEREAS the corporation of the city of Outremont has, by its petition, represented that it is expedient, for the proper administration of its affairs, to amend its charter, the act 5 George V, chapter 93, as amended by the acts 7 George V, chapter 66; 8 George V, chapter 87, and 11 George V, chapter 114, and to grant it additional powers, and has prayed that an act be passed to that effect; and

Whereas it is expedient to grant the said prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

5 Geo. V, c. 93, s. 24, replaced. **1.** Section 24 of the act 5 George V, chapter 93, is replaced by the following:

R. S., 5413, replaced for the city. **"24.** Article 5413 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the city, by the following:

Election of aldermen. **"5413.** The elections for the purpose of replacing aldermen who go out of office shall be held each year; the nomination shall take place from nine to ten o'clock in the forenoon on the second Monday of April, and the voting, if necessary, from eight o'clock in the forenoon to seven o'clock in the afternoon of the third Monday of the same month. If either of such days be non-juridical, the nomination or voting, as the case may be, shall be postponed to the following juridical day."

5 Geo. V, c. 93, s. 78, repealed. **2.** Section 78 of the act 5 George V, chapter 93, is repealed.

13 Geo. V, c. 65, s. 415, par. 7a added for the city. **3.** Section 415 of the Cities and Towns' Act, 1922 (13 George V, chapter 65), is amended, for the city, by adding, after paragraph 7 thereof, the following:

Radio aerals. **"7a.** To regulate the installation of private aerals and